ZODIAC®

FAMILY OF BRANDS | **Heritage of Excellence**

Zodiac Limited Warranty

Zodiac Garantie Limitée

Zodiac Garantía Limitada

Jandy® Pro Series

ZODIAC® a better life®

Zodiac Pool Systems, Inc. | 2620 Commerce Way, Vista, CA 92081 | 1.800.822.7933 | www.zodiac.com
Zodiac Pool Systems Canada, Inc. | 2115 South Service Road West, Unit 3, Oakville, ON L6L 5W2 | 1.888.647.4004 | www.zodiacpoolsystems.ca
©2015 Zodiac Pool Systems, Inc. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license. H0333803 Rev U

LIMITED WARRANTY

Zodiac Pool Systems, Inc. ("Zodiac") warrants all Zodiac® brand products (including those branded as Baracuda®, Jandy®, SAVI®, or Nature^2®) to be free from manufacturing defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of retail purchase, with the following exceptions:

1. Heat pumps are warranted for two (2) years. Heat pump compressors and heat exchangers are warranted for five (5) years.
2. Complete electronic salt water chlorine systems (controller and cell purchased and installed together), including Nature^2 Fusion Soft, are warranted for three (3) years, with the exception of the AquaPure® Ei™ Series, which is warranted for one (1) year (See below for warranty on replacement parts).
3. Those certain Never Lube® valves made from CPVC are warranted for the life of the pool on which they were originally installed. For the avoidance of any doubt, any Never Lube valve made from PVC is only warranted to be free from manufacturing defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of retail purchase.
4. Robotic cleaners are warranted for two (2) years.
5. The G3 model and Kontiki cleaners are warranted for ninety (90) days.
6. Pool cleaner wear-and-tear items including, but not limited to, tires (including track tires), surface disks, shoes, and footpads, are not warranted.
7. Refrigerant and other expendables are not warranted.
8. Replacement products, or parts, provided at no charge are warranted only until the original finished good's warranty has expired. Purchased replacement parts are warranted for ninety (90) days from the date of retail purchase, with the exception of electronic salt water chlorine generator cells and electrodes, which are warranted for one (1) year.
9. Variable speed pumps are warrantied for three (3) years.
10. All Jandy Pro Series and SAVI LED nicheless underwater lights (including LED light drivers for: bubblers, lit falls, and celestial fiber) are warranted for three (3) years.
11. Jandy Pro Series Ozone will only be warranted for one (1) year.

For warranty information specific to Nature^2 products, other than Nature^2 Fusion Soft, please see the owner's and installation manuals for those products.

Unless otherwise indicated in the relevant product manual or quick start guide, this warranty applies only to products installed and serviced by a contractor who is licensed and qualified in pool equipment by the jurisdiction in which the product will be installed, where such state or local requirements exists. In the event no such state or local requirement exists, the installer and maintainer must be a professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance. This warranty applies only to products purchased and utilized in the 50 United States and Canada, is limited to the first retail purchaser, is not transferable, and does not apply to products that have been moved from their original installation sites. The liability of Zodiac shall not exceed the replacement of the defective product or its parts, and does not include transportation costs, costs for labor to service or repair the defective product, or any items or materials required to make the repair including, but not limited to, refrigerant and other expendables. Zodiac is not responsible for charges or delays incurred when a servicer is unable to perform service due to lock outs, animals, intolerable pool or spa water temperature when entry into pool or spa is required to perform service, service refusals, etc. No reimbursements will be made for loss and/or usage of water, fuel or other resources resulting from product defect. A third party service provider may charge the end-user customer for parts and/or labor required to resolve any issue not covered under warranty, such as improper installation. Zodiac is not responsible for these charges. Product discoloration, or any other cosmetic or superficial damage or deterioration, regardless of its cause, is not covered by this warranty. This warranty does not cover failures, defects, malfunctions or complaints resulting from any of the following:

1. Failure to properly install, operate or maintain the product in accordance with Zodiac's published installation, operation and/or maintenance manuals.
2. The workmanship of any installer of the product.
3. Use of non-factory authorized parts or accessories in conjunction with the product(s).
4. Product modifications or adjustments that are not in accordance with Zodiac's published installation, operation and/or maintenance manuals.
5. Not maintaining proper pool and/or spa chemical balance [pH levels between 7.2 and 7.8, with ideal range being between 7.4 and 7.6; Cyanuric Acid (CYA) between 30 to 100 ppm; Total Alkalinity (TA) between 80 to 120 ppm (100 to 150 ppm for vinyl pools); Total Dissolved Solids (TDS) less than 1500 ppm, not including salt ppm; and Total (or Calcium) Hardness less than 800 ppm, with an ideal range being between 200 ppm and 400 ppm].
6. Corrosion, erosion, scaling, calcification or other conditions caused by water hardness, chemical imbalance, or lack of product maintenance.
7. Chemical contamination of combustion air; or improper use of pool/spa chemicals, such as introducing chemicals upstream of the heater or cleaner hose, or through the skimmer; or use of copper-based algaecides in conjunction with Nature^2 products.
8. Abuse, damage during transit or installation, mis-handling, tampering, vandalism, alterations, accidents, fires, floods, storms, earthquakes, power surges, lightning, pets or other animals, insects and/or their hives or nests, negligence, or acts of God.
9. Not grounding and/or bonding as specified, mis-wiring, loose wiring, cut or kinked wires, loose cable connections, incorrect wire runs, incorrect breaker size, breaker(s) in "off" position, improper wire gauge, moisture in electrical conduit, improper electrical supply, dead batteries, incorrect plumbing, inadequate size of pipe and/or fittings, cross-threading, over-tightening, under-tightening, glue drips or residue, improperly secured covers, improper valve placement or usage, unsynchronized valve actuators, valve actuators in "off" position, improper gas pipe sizing, lack of fuel, inadequate heater vent pipe sizing, programming errors, or removal of in-line filter screens from pool cleaners.
10. Freezing, corrosion, cracking, overheating, warping, flooding, moisture intrusion or any other condition caused by or related to weather, climate, improper winterization, improper equipment placement, inadequate ventilation, inadequate water circulation, roof run-off, sprinklers, irrigation systems, or lights or other products on or near the pool/spa or pool/spa equipment pad.
11. Operating the product at water flow rates below minimum, or above maximum, specifications. Operating any product or piece of equipment including, but not limited to, pumps, with insufficient quantities of water.
12. Improper equipment sizing, or product mis-applications including, but not limited to, unsuitable application of a pool cleaner, or use of residential products on commercial applications.
13. Dirty, clogged, blocked, covered or obstructed plumbing, cleaner parts, chlorine generator cells or sensors, pump strainer baskets, pump impellers, heater orifices (including blockage by spider webs), heater grills, doors, flue boxes, flue vents or flue collectors, filter elements, or filter breather tubes.
14. Collateral damage caused by failure of any component including O-rings, pump strainer baskets, DE grids, sand filter laterals, or cartridge elements.

This is the only warranty given by Zodiac. No one is authorized to make any other warranties on behalf of Zodiac. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE EXPRESS WARRANTIES LISTED ABOVE. Some states and/or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Zodiac expressly disclaims and excludes any liability for consequential, incidental, indirect, or punitive damages for breach of any expressed or implied warranty. In no event shall Zodiac be liable for incidental or consequential damages of any nature, including damage to vinyl liners, plaster, aggregate-based pool surfaces, tile, stone, coping, fixtures, skimmers or skimmer covers, plumbing, drains, equipment covers or shelters, landscaping, animals, plants, or dwellings. Some states and/or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. Certain vinyl liner patterns are particularly susceptible to rapid surface wear or pattern removal caused by objects coming into contact with the vinyl surface, including pool brushes, pool toys, floats, fountains, chlorine dispensers, and automatic pool cleaners. Some vinyl liner patterns can be seriously scratched or abraded by rubbing the surface with a pool brush. Ink from the pattern can also rub off during the installation process or when it comes into contact with objects in the pool. Zodiac is not responsible for, and this warranty does not cover, pattern removal, cuts, abrasions or markings on vinyl liners.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary by state and/or province. For warranty consideration, contact the original dealer and provide the following information: proof of purchase, model number, serial number, date of retail purchase, and date of installation. The dealer will contact the factory to obtain instructions regarding the claim and to determine the location of the nearest independent service company. If the dealer is not available, you can locate an independent service company in your area by visiting www.zodiacpoolsystems.com or www.polarispool.com, or by emailing our Technical Support Department at productsupport@zodiac.com, or by calling our Technical Support Department at 800-822-7933. In Canada, visit www.zodiacpoolsystems.ca or www.polarispool.ca. All returned parts must have a Returned Material Authorization number to be evaluated under the terms of this warranty.

Zodiac Pool Systems, Inc. | 2620 Commerce Way, Vista, CA 92081 | 1.800.822.7933 | www.zodiac.com
Zodiac Pool Systems Canada, Inc. | 2115 South Service Road West, Unit 3, Oakville, ON L6L 5W2 | 1.888.647.4004 | www.zodiacpoolsystems.ca
©2015 Zodiac Pool Systems, Inc. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license. H0333803 Rev U

GARANTIE LIMITÉE

Zodiac Pool Systems, Inc. (« Zodiac ») garantit que tous les produits de la marque Zodiac[MD] (y compris ceux de marque Baracuda[MD], Jandy[MD], SAVI[MD], ou Nature2[MD]) sont exempts de tout défaut dans les matériaux et la fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat, avec les exceptions suivantes :

1. Les pompes à chaleur possèdent une garantie de deux (2) ans. Les compresseurs et les échangeurs de chaleur de la pompe à chaleur possèdent une garantie de cinq (5) ans.
2. Les systèmes électroniques complets de chlore à eau salée (régulateur et cellule achetés et installés ensemble), y compris le modèle Nature2 Fusion Soft, possèdent une garantie de trois (3) ans, à l'exception des produits de la série AquaPure[MD]Ei[MC], qui sont garantis pour une (1) année (voir ci-dessous pour la garantie pour les pièces de rechange).
3. Ces valves Never Lube® fabriquées à base de PVC-C sont garanties pour la durée de vie de la piscine sur laquelle elles ont été installées à l'origine (pour éviter tout doute, toute valve Never Lube® fabriquée à base de PVC n'est garantie sans aucun défaut de fabrication de matériaux et de main-d'œuvre que pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat au détail.)
4. Les nettoyeurs de piscines robotiques sont garanties pendant deux (2) ans.
5. Les nettoyeurs G3 et Kontiki sont garantis pendant quatre vingt dix (90) jours.
6. L'usure des pièces d'aspirateur de piscine, y compris, mais sans s'y limiter, les pneus (y compris les pneus de traction), les disques de surface, les sabots et les coussinets ne sont pas garantis.
7. Le réfrigérant et autres produits similaires ne sont pas couverts par la garantie.
8. Les produits ou pièces de rechange fournis gratuitement possèdent une garantie de même durée que celle du produit d'origine. Les pièces de rechange achetées possèdent une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat, à l'exception des cellules et des électrodes du chlorateur électronique à eau salée, qui sont garanties pendant un (1) an.
9. Les pompes à vitesse variable sont garanties pendant trois (3) ans.
10. Toutes les lumières immergées à DEL sans niche Jandy Pro Series et SAVI (y compris les pilotes de lumières à DEL pour : les bulleurs, les chutes illuminées et la fibre céleste) possèdent une garantie de trois (3) ans.
11. Le produit Ozone Jandy Pro Series possède uniquement une garantie d'un (1) an.

Pour tout renseignement relatif à la garantie sur les produits Nature2, autres que Nature2 Fusion Soft, veuillez consulter le manuel du propriétaire et d'installation de ces produits.

À moins d'indication contraire dans le manuel du produit ou guide de démarrage rapide, cette garantie ne s'applique qu'aux produits qui sont installés et entretenus par un entrepreneur qui est autorisé et qualifié pour la réparation des équipements de piscine par la juridiction où ledit produit est installé lorsque de telles exigences locales ou provinciales sont édictées. Si aucune exigence locale ou provinciale de ce genre n'existe, la personne qui effectue l'installation ou l'entretien doit être un professionnel disposant d'une expérience suffisante dans l'installation et la maintenance d'équipement de piscine. Cette garantie est applicable seulement aux produits achetés et utilisés dans les 50 États des États Unis et au Canada. Elle est limitée au premier acheteur au détail, n'est pas transférable et ne s'applique pas aux produits qui ont été déplacés de leurs sites d'installation d'origine. La responsabilité de Zodiac se limite au remplacement du produit défectueux ou des pièces défectueux et ne comprend pas les coûts de transport, de main-d'œuvre pour réparer le produit défectueux, ni de tout autre matériel nécessaire pour faire la réparation, y compris mais sans s'y limiter le réfrigérant et les autres produits utilisables. Zodiac n'est pas responsable des frais ou des retards encourus quand un agent de service ne peut pas assurer le service à cause de fermetures, d'animaux, d'une température de l'eau intolérable dans la piscine ou le spa au cas où il est nécessaire d'entrer dans la piscine ou le spa pour réaliser le service, ou des refus de service, etc. Aucun remboursement ne sera fait pour la perte et/ou l'utilisation de l'eau, du carburant ou d'autres ressources résultant des défauts des produits. Un fournisseur de services tierce peut facturer le client pour des pièces et/ou de la main d'oeuvre requis pour résoudre n'importe quel problème non couvert par la garantie, comme par exemple une installation inadéquate. Zodiac n'est pas responsable de ces frais. La décoloration du produit ou n'importe quel autre dommage ou détérioration superficiels, indépendamment de sa cause, ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les pannes, les défauts, les cas de mauvais fonctionnement ou les plaintes qui résultent de ce qui suit :

1. Une installation et une utilisation incorrectes, ainsi qu'un entretien inadéquat du produit, qui ne respecteraient pas les instructions des manuels d'installation, d'utilisation et d'entretien de Zodiac.
2. La qualité du travail de tout installateur du(des) produit(s).
3. L'utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés par l'usine parallèlement au(x) produit(s).
4. Des modifications ou des ajustements du produit qui ne sont pas conformes aux instructions données dans les manuels publiés par Zodiac sur l'installation, l'opération et/ou 'entretien.
5. Ne pas maintenir l'équilibre chimique adéquat de la piscine ou du spa [niveaux de pH de 7,2 à 7,8, la plage idéale se situant de 7,4 à 7,6]; Acide cyanurique (CYA) de 30 à 100 ppm; Alcalinité totale (AT) de 80 à 120 ppm (de 100 à 150 ppm pour les piscines à toile de vinyle); Matières dissoutes totales (MDT) moins de 1 500 ppm, sans inclure le ppm du sel; et la dureté totale (ou calcium) moins de 800 ppm, la plage idéale se situant de 200 ppm à 400 ppm].
6. La corrosion, l'érosion, l'entartrage, la calcification ou autres conditions provoquées par la dureté de l'eau, le déséquilibre chimique ou le manque d'entretien du produit.
7. La contamination chimique de l'air de combustion ou le mauvais usage des produits chimiques de la piscine/le spa, tel que l'introduction de produits chimiques à contre-courant du réchauffeur ou du tuyau de nettoyage ou dans le système d'écumage ou l'utilisation d'algicides à base de cuivre en même temps que les produits Nature2.
8. Les abus, les dommages pendant le passage ou l'installation, le mauvais traitement, le bricolage, le vandalisme, les modifications, les accidents, les feux, les inondations, les orages, les tremblements de terre, les montées subites du courant électrique, la foudre, les animaux domestiques ou autres animaux, les insectes et/ou leurs ruches ou nids, la négligence, ou les cas de force majeure.
9. Le manque de mise à terre et/ou d'adhérance aux directives, le câblage incorrect, le câblage avec faux contacts, les fils coupés ou noués, les jonctions de câbles avec faux contacts, les séries incorrectes de fils, la taille incorrecte de l'interrupteur, les interrupteurs dans la position « désactivé », la mesure inexacte des fils, l'humidité dans le conduit électrique, l'alimentation électrique inexacte, les batteries épuisées, la tuyauterie incorrecte, la taille insatisfaisante du tuyau et/ou des raccords, l'enfilage en croix, le serrage excessif, le manque de serrage, les égouttements ou le résidu de colle, les couvertures incorrectement fixées, le placement ou l'utilisation incorrects de la valve, les déclencheurs de la valve non synchronisés, les déclencheurs de la valve dans la position « désactivé », la taille inexacte du tuyau à gaz, le manque de carburant, la taille insatisfaisante du tuyau de ventilation du réchauffeur, les erreurs de programmation, ou le déplacement des tamis filtrants intégrés des produits nettoyants de la piscine.

10. La congélation, la corrosion, la fissuration, la surchauffe, la déformation, l'inondation, l'intrusion d'humidité ou n'importe quelle autre condition provoquée par ou liée au temps, au climat, à un hivernage incorrect, au placement inadéquat de l'équipement, à une ventilation insatisfaisante, à la circulation inadéquate de l'eau, à l'écoulement du toit, aux arroseuses, aux systèmes d'irrigation, ou aux lumières ou autres produits dans ou près de la piscine/du spa ou de ses équipements.
11. L'utilisation du produit à des taux de débit d'eau en dehors des directives publiées relatives au minimum et au maximum. L'utilisation du produit ou de l'équipement, y compris, mais sans s'y limiter, les pompes, avec des quantités insuffisantes d'eau.
12. La taille inexacte de l'équipement ou des applications incorrectes du produit y compris, mais sans s'y limiter, une application peu convenable d'un produit nettoyant de la piscine ou une utilisation de produits à usage résidentiel pour des applications commerciales.
13. Une tuyauterie , des pièces de l'équipement de nettoyage, des cellules ou des sondes génératrices de chlore, des paniers de tamis de la pompe, des pales de la pompe, des orifices du réchauffeur (y compris l'obstruction par des toiles d'araignée), des grilles du réchauffeur, des portes, des emboîtements de conduites, des évacuations de conduites ou des collecteurs de conduites, des éléments du filtre, ou des tubes de reniflard de filtre, qui soient sales, engorgés, bloqués, recouverts ou obstrués.
14. Les dommages collatéraux provoqués par la défaillance de n'importe quel composant, y compris des joints toriques, des paniers de la crépine de la pompe, des grilles DE, des parties latérales du filtre de sable ou des éléments de cartouche.

Cette garantie est la seule donnée par Zodiac. Personne n'est autorisé à offrir une autre garantie au nom du Zodiac. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE ET LA GARANTIE IMPLICITE D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES AUX GARANTIES EXPRESSES ÉNUMÉRÉES CI-DESSUS. Certains États et/ou provinces ne permettent pas des limitations sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à votre situation. Zodiac expressément décline et exclut toute responsabilité pour des dommages accessoires, accidentels, indirects ou pouvant résulter en des dommages-intérêts à titre punitif, en cas de violation de n'importe quelle garantie expresse ou implicite. En aucun cas Zodiac ne sera responsable des dommages accidentels ou accessoires de n'importe quelle nature que ce soit, y compris des dommages subis par les recouvrements en vinyle, le plâtre, les surfaces à granulat de la piscine, les carrelages, la pierre, le chaperon, les équipements, les écumoires ou les couvertures d'écumoires, la tuyauterie, les drains, les couvertures ou les abris d'équipements, l'aménagement du lieu, les animaux, les plantes, ou les constructions. Certains États et/ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation en cas de dommages accidentels ou accessoires. Dans ce cas, cette garantie pourrait ne pas s'appliquer à votre situation. Certains modèles de recouvrement en vinyle sont particulièrement susceptibles à une usure extérieure rapide ou à une élimination du motif provoqué par les objets qui entrent en contact avec la surface de vinyle, y compris des brosses de piscine, des jouets de piscine, des flotteurs, des fontaines, des distributeurs de chlore et des produits de nettoyage automatique de la piscine. Certains modèles de recouvrement en vinyle peuvent être sérieusement rayés ou éraflés lorsque leur surface est frottée avec une brosse de piscine. L'encre du modèle peut également s'effacer pendant le procédé d'installation ou quand elle entre en contact avec des objets dans la piscine. Zodiac n'est pas responsable de l'élimination du dessin, des coupures, des éraflures ou des inscriptions sur les recouvrements en vinyle, et cette garantie ne couvre pas ces situations.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Il est également possible que vous ayez d'autres droits, lesquels varient selon les États et/ou provinces. Afin que votre réclamation au titre de la garantie soit examinée, veuillez prendre contact avec votre distributeur initial et lui fournir les renseignements suivants : preuve d'achat, numéro du modèle, numéro de série, date d'achat et date d'installation. Le distributeur contactera l'usine pour obtenir des instructions concernant la réclamation et pour savoir l'adresse du centre de service le plus proche. Si le distributeur n'est pas disponible, vous pouvez localiser un centre de service dans votre région à l'adresse Web : www.zodiacpoolsystems.com, ou www.polarispool.com, ou vous pouvez envoyer un e-mail à notre département de soutien technique à productsupport@zodiac.com ou appeler le 800-822-7933. Au Canada, voir www.zodiacpoolsystems.ca ou www.polarispool.ca. Toutes les pièces retournées doivent être accompagnées d'un numéro d'autorisation de retour du matériel qui sera vérifié conformément aux termes de cette garantie.

Zodiac Pool Systems, Inc. | 2620 Commerce Way, Vista, CA 92081 | 1.800.822.7933 | www.zodiac.com
Zodiac Pool Systems Canada, Inc. | 2115 South Service Road West, Unit 3, Oakville, ON L6L 5W2 | 1.888.647.4004 | www.zodiacpoolsystems.ca
©2015 Zodiac Pool Systems, Inc. ZODIAC® est une marque déposée de Zodiac International, S.A.S.U., utilitsée sous license. Toutes les autres marques citées sont la propriété respective de leur propriétaire. H0333803 Rev U

GARANTÍA LIMITADA

Zodiac Pool Systems, Inc. (“Zodiac”) garantiza los productos marca Zodiac® (incluyendo marcas Baracuda®, Jandy®, SAVI®, or Nature2®) están libres de defectos de material y de fabricación por el lapso de un (1) año a partir de la fecha de su compra, con las siguientes excepciones:

1. Las bombas de calor cuentan con una garantía de dos (2) años. Los compresores de la bomba de calor y los intercambiadores de calor cuentan con una garantía de cinco (5) años.
2. Los sistemas electrónicos completos de cloro de agua salada (el controlador y la celda se compran e instalan en conjunto), incluido Nature2 Fusion Soft, se garantizan por tres (3) años, con la excepción de la serie AquaPure® Ei™, que se garantiza por un (1) año (vea a continuación la garantía sobre piezas de repuesto).
3. Esas válvulas Never Lube® hechas de CPVC están garantizadas para toda la vida de la piscina en las que fueron instaladas originalmente (para evitar cualquier duda, cualquier válvula Never Lube® hecha de PVC está solamente garantizada para estar libre de defectos de fábrica en materiales y mano de obra durante durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra).
4. Los limpiafondos robóticos cuentan con una garantía de dos (2) años.
5. Los limpiafondos G3 y Kontiki están garantizados por noventa (90) días.
6. Desgaste de piezas del limpiafondos que incluyen, pero no esta limitada a, neumáticos (incluyendo los neumáticos de la pista), discos de superficie, zapatos, almohadillas, no están garantizadas.
7. La garantía no cubre el refrigerante ni otros insumos.
8. La garantía de los repuestos que se suministran sin cargo vence al mismo tiempo que la garantía de los productos originales. Las piezas de repuesto se garantizan por noventa (90) días a partir de la fecha de la compra al por menor, con la excepción de las celdas y electrodos del generador electrónico de cloro de agua salada, que se garantizan por un (1) año.
9. Las bombas velocidad variable cuentan con una garantía de tres (3) años.
10. Toda la serie Jandy Pro y las luces LED subacuáticas sin nicho SAVI (incluidos los conductores de luces LED para: burbujeadores, cascadas iluminadas y fibra celestial) cuentan con una garantía de tres (3) años.
11. Jandy Pro Series Ozone cuenta con una garantía de tan solo un (1) año.

Para información especifica de la garantia de productos marca Nature2, que no sea Nature2 Fusion Soft, por favor vea los manuales de usuario e instalación para esos productos.

A menos que se indique lo contrario en el manual o la guía de inicio rápido del producto, esta garantía aplica únicamente al producto que haya sido instalado y mantenido por un contratista con licencia y calificaciones para equipos para piscinas. La licencia y las calificaciones deberán haber sido otorgadas por la jurisdicción donde se instalará el producto, en caso de que existan tales requisitos estatales o locales. En caso de que no existan tales requisitos estatales o locales, la persona que realiza la instalación y el mantenimiento debe ser un profesional con experiencia suficiente en la instalación y el mantenimiento de equipos para piscinas. Esta garantía se aplica solamente a productos comprados y utilizados en los 50 estados de Estados Unidos y Canada, está limitada al primer comprador que adquirió el equipo al por menor, no es transferible y no se aplica a productos que se hayan movido del lugar donde fueron instalados originalmente. La responsabilidad por parte de Zodiac no excederá el reemplazo de productos defectuosos o de sus piezas y no incluye ningún costo derivado del transporte, el trabajo por el servicio de mantenimiento o reparación del producto defectuoso ni de ningún elemento o material necesario para hacer la reparación incluido, pero no limitado a, el refrigerante y otros insumos. Zodiac no se hace responsable de los gastos o demoras ocasionados cuando el técnico no pueda realizar el servicio de mantenimiento debido a un cierre de las instalaciones, presencia de animales, temperatura intolerable del agua de la piscina o jacuzzi cuando es imprescindible entrar al agua para realizar el mantenimiento, negativas de mantenimiento, etc. No se realizarán reembolsos por pérdida y/o uso de agua, combustible u otros recursos resultantes de la falla del producto. Es posible que un proveedor tercero de servicios de mantenimiento cobre al cliente final las piezas y/o trabajo necesario para resolver cualquier cuestión que no esté cubierta por la garantía como, por ejemplo, una instalación incorrecta. Zodiac no se hace responsable de estos cambios. Esta garantía no cubre la decoloración de los productos o cualquier otro tipo de daño o deterioro superficial, independientemente de lo que lo haya causado. Esta garantía no cubre fallas, defectos, mal funcionamiento ni quejas surgidas como consecuencia de:

1. Error en la instalación, operación o mantenimiento del producto de acuerdo con los manuales de instalación, operación y mantenimiento publicados por Zodiac.
2. El trabajo hecho por cualquier instalador del producto.
3. La utilización de repuestos o accesorios no autorizados por la fábrica junto con el o los productos.
4. Modificaciones o ajustes que no estén realizados de conformidad con los manuales de instalación, operación y/o mantenimiento de Zodiac.
5. No se mantiene el equilibrio químico adecuado de la piscina y/o el spa [niveles de pH entre 7,2 y 7,8, con un rango ideal de entre 7,4 y 7,6]; ácido cianúrico (CYA) de 30 a 100 ppm; alcalinidad total (TA) de 80 a 120 ppm (de 100 a 150 ppm para piscinas de vinilo); sólidos disueltos totales (TDS) inferiores a 1500 ppm, sin incluir ppm de sal; y dureza total (o cálcica) inferior a 800 ppm, con un rango ideal de entre 200 ppm y 400 ppm].
6. La corrosión, abrasión, descascarado, calcificación y demás condiciones provocadas por la dureza del agua, el desequilibrio químico o la falta de mantenimiento de los productos.
7. La contaminación química del aire de combustión o el uso inadecuado de productos químicos para piscinas/jacuzzis, tales como la introducción de este tipo de productos en la manguera de limpieza del calentador en sentido ascendente o a través del colector; o el uso de algicidas a base de cobre junto con productos de Nature2.
8. Mal uso, daño durante el traslado o la instalación, mal cuidado, forzado, vandalismo, alteraciones, accidentes, incendios, inundaciones, tormentas, terremotos, sobrecargas de energía, relámpagos, mascotas u otros animales, insectos y/o sus colmenas o nidos, negligencia o desastres naturales.
9. Falta de conexión a tierra y/o metalización como se especifica, mala instalación eléctrica, cables sueltos, cables cortados o deformados, conexiones eléctricas sueltas, tendido de cables incorrecto, tamaño incorrecto de disyuntor, disyuntor(es) apagado(s), medidor de cables incorrecto, humedad en el conducto eléctrico, suministro eléctrico incorrecto, baterías descargadas, instalación incorrecta de cañerías, tamaño incorrecto del caño y/o adaptadores, roscado cruzado, exceso de tensión, falta de tensión, gotas de pegamentos o residuos, tapas mal sujetadas, colocación o uso incorrecto de las válvulas, accionadores de válvulas desincronizados, accionadores de válvulas apagados, calibración incorrecta de los caños de gas, falta de combustible, calibración incorrecta del caño de ventilación del calentador, errores de programación o extracción de la malla del filtro en línea del barrefondo.

10. Congelamiento, corrosión, grietas, sobrecalentamiento, deformación, inundación, entrada de humedad o cualquier otra condición provocada por, o relacionada con, el estado del tiempo, clima, preparación incorrecta para el invierno, colocación incorrecta del equipo, ventilación inadecuada, incorrecta circulación del agua, desagües de techos, aspersores, sistemas de riego o luces u otros productos sobre o cerca de la piscina/jaccuzi o plataforma para el equipo de la piscina/jacuzzi.
11. El uso del producto a un caudal por debajo de las especificaciones mínimas o por encima de las especificaciones máximas. El uso de cualquier producto o pieza del equipo incluidas, pero no limitado a, las bombas, con cantidades insuficientes de agua.
12. Calibración incorrecta del equipo o mal manejo de los productos incluidos, pero no limitado a, el uso inadecuado de un barrefondo o el uso de productos residenciales en aplicaciones comerciales.
13. Cañerías, piezas, celdas o sensores generadoras de cloro, filtros de bombas, turbinas de bombas, orificios del calentador (incluso la obstrucción por telarañas), rejillas del calentador, puertas, cajas de salidas de humo, respiradores o colectores de salidas de humo, elementos filtrantes o filtros de aire sucios, tapados, bloqueados, cubiertos u obstruidos.
14. Daños colaterales causados por una avería de cualquier componente como, por ejemplo, juntas tóricas, filtros de la bomba, rejillas de desionización, laterales del filtro de arena o elementos del cartucho.

Esta es la única garantía que Zodiac otorga. Nadie está autorizado a ofrecer garantías en nombre de Zodiac. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LAS GARANTÍAS EXPRESAS ENUMERADAS ANTERIORMENTE. Algunos estados y/o provincias no permiten fijar límites de duración de una garantía implícita, de modo que es posible que la limitación citada anteriormente no se aplique a usted. Zodiac no reconoce y excluye toda responsabilidad por daños y perjuicios resultantes, incidentales, indirectos o punitivos por violación de toda garantía expresa o implícita. Zodiac no será responsable bajo ninguna circunstancia por daños incidentales o resultantes de naturaleza alguna, incluido el daño a revestimientos de vinilo, yesos, superficies de piscinas con base de conglomerado, baldosas, piedras, albardillas, accesorios, colectores o cobertores de colectores, cañerías, desagües, cobertores o cobertizos de equipos, áreas verdes, animales, plantas o viviendas. Algunos estados y/o provincias no permiten la exclusión o fijación de límites de daños incidentales o resultantes, de modo que es posible que la limitación mencionada anteriormente no se aplique a usted. Determinados diseños de revestimientos de vinilo son particularmente susceptibles al desgaste rápido de la superficie o desaparición del diseño, que es provocado por los objetos que entran en contacto con la superficie de vinilo como cepillos, juguetes, flotadores, fuentes, dosificadores de cloro y barrefondos automáticos. Algunos diseños de revestimientos de vinilo se pueden rayar o desgastar por la fricción de la superficie con un cepillo para piscinas. También se puede salir la pintura del diseño durante el proceso de instalación o cuando entra en contacto con objetos de la piscina. Zodiac no es responsable de desgastes, cortes, abrasiones ni marcas en el revestimiento de vinilo, y esta garantía no los cubre.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted, además, puede gozar de otros derechos que varían según el estado y/o provincias. Para que su garantía sea atendida, comuníquese con el distribuidor original y proporciónele la siguiente información: comprobante de compra, número del modelo, número de serie, fecha de compra al por menor y fecha de instalación. El distribuidor se contactará con la fábrica para obtener instrucciones sobre cómo presentar el reclamo y para averiguar cuál es la empresa de servicio de mantenimiento independiente más cercana en su localidad. Si el distribuidor no está disponible, puede buscar una empresa de servicio de mantenimiento independiente cercana a su localidad en nuestro sitio web: www.zodiacpoolsystems.com o www.polarispool.com o enviando un correo electrónico al departamento de soporte técnico productsupport@zodiac.com o llamando a nuestro departamento de servicio técnico al teléfono 800-822-7933. En Canada, puede buscar en nuestro sitio web www.zodiacpoolsystems.ca o www.polarispool.com. Todas las piezas devueltas tienen que tener un número de Autorización de Devolución de Material para que puedan acogerse a los términos de esta garantía.

Zodiac Pool Systems, Inc. | 2620 Commerce Way, Vista, CA 92081 | 1.800.822.7933 | www.zodiac.com
Zodiac Pool Systems Canada, Inc. | 2115 South Service Road West, Unit 3, Oakville, ON L6L 5W2 | 1.888.647.4004 | www.zodiacpoolsystems.ca
©2015 Zodiac Pool Systems, Inc. ZODIAC® es una marca registrada de Zodiac International, S.A.S.U., usada bajo licencia. H0333803 Rev U

Zodiac Pool Systems, Inc. | 2620 Commerce Way, Vista, CA 92081 | 1.800.822.7933 | www.zodiac.com
Zodiac Pool Systems Canada, Inc. | 2115 South Service Road West, Unit 3, Oakville, ON L6L 5W2 | 1.888.647.4004 | www.zodiacpoolsystems.ca
©2015 Zodiac Pool Systems, Inc. ZODIAC® es una marca registrada de Zodiac International, S.A.S.U., usada bajo licencia. H0333803 Rev U